



Publicaziuns dalla vischnaunca, jamna 35

Damondas da baghegiar

Datum da publicaziun: ils 31 d'ust 2012

Lubientschas da baghegiar

L'istanza da baghegiar ha concediu suandontas lubientschas da baghegiar:

Nr. 2012 – 1005

Pendicularas Muster SA, Via Aletta 2, 7180 Disentis/Muster; modificaziuns da terren, cuntinuaziun tenor pareri ecologic, parcella 2541, Caischavedra, 7180 Disentis/Muster.

Nr. 2012 – 1037

InfraPost AG, Pfingstweidstrasse 60b, 8080 Zurich; construcziun da 2 parcadis, parcella 724, Via dalla Staziun 5, 7180 Disentis/Muster.

Nr. 2012 – 1046

Coray Capaul Immobilias GmbH, Via Lucmagn 4, 7180 Disentis/Muster; construcziun d'ina casa da pliras famiglias cun halla da parcar, parcella 1047, Via Run 17, 7180 Disentis/Muster.

Nr. 2012 – 1047

Coray Capaul Immobilias GmbH, Via Lucmagn 4, 7180 Disentis/Muster; construcziun d'ina casa da plirasfamiglias cun halla da parcar, parcella 1046, Via Run 15, 7180 Disentis/Muster.

Nr. 2012 – 1051

Repower Ilanz AG, Via dil Glogn 22, 7130 Glion; sanaziun dalla staziun da transformaziun, parcella 1596, Via Prau 1, 7180 Disentis/Muster.

Nr. 2012 – 1053

Ivo e Gabriela Sinini-Lutz, Via Clis 29, 7180 Disentis/Muster; construcziun d'in tetg per il balcon ed in suttetg per velos, parcella 1451, Via Clis 29, 7180 Disentis/Muster.

Nr. 2012 – 1057

Heidi e Clemens Tomaschett-Hildbrand, Via Latis 10, 7180 Disentis/Muster; construcziun d'in paravent, parcella 2252, Via Latis 10, 7180 Disentis/Muster. Quellas lubientschas san vegnir contestadas enteifer 30 dis dapi la publicaziun el Fegl ufficial dalla Surselva tier la Dertgira administrativa dil cantun Grischun.

Quellas lubientschas san vegnir contestadas enteifer 30 dis dapi la publicaziun el Fegl ufficial dalla Surselva tier la Dertgira administrativa dil cantun Grischun.

Disentis/Muster, ils 31-8-2012

Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Annunzias da baghegiar

All'istanza da baghegiar ei sin fundament digl art. 64, alinea 2 dalla lescha da baghegiar e digl art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun OPT vegniu annunziau suandont project:



Nr. 2012 – 2053

Giusep Caduff-Kneidinger, Via Alpettas 3, 7180 Disentis/Muster; sanar las fatschadas dalla casa sin parcella 1731, Via Alpettas 3, 7180 Disentis/Muster. Encunter quella decisiun san ins protestar a scret alla suprastonza communal enteifer 20 dis dapi la publicaziun.

Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Elecziuns communalas 2012

Quest'atun han liug las elecziuns dils organs communalas per la perioda d'uffeci 2013/16. Quellas succedan tenor las prescripziuns dalla constituziun communal e dalla lescha davart ils dretgs politics. Entochen il termin prescret ein las suandontas demissiuns vegnidas inoltradas:

Suprastonza communal

Dr. Dumeni Columberg, Chischliun

Communicaziun persunala dil president communal La stad 2007 sesanflava la vischnaunca da Mustér en ina situaziun fetg hanada e trubistgada, aschia che negin era promts da surprender il presidi communal. Sin fervent giavisch da numerusas vischinas e vischins hai jeu la finfinala schau perschuer da suprender quella incarica, quei cun la finamira da s'engaschar per ina buna concordanza e da realisar in tschuppel impurtonts projects.

Grazia al grond engaschament dallas autoritads communalas e dil bien sustegn dils convischins eis ei reussiu da realisar varga 60 projects. 23 ein vegni suttamess alla votaziun dil pievel. Tuts ein vegni approbai! 30 fatschentas ein stadas suttamessas al referendum. Negin ha denton fatg diever da quel. Quei ei in bi attest da gronda confidanza. Quella acceptanza ha purtau success e progress. Las fatschentas principalas sco la refuorma dalla structura ed organisaziun communal, la nova constituziun, la miglur dallas finanzas communalas, la revisiun totala dalla planisaziun locala, il niev lurvatori per il survetsch tecnic, la renovaziun dalla casa communal, la sanaziun dil Center da sport e cultura, la colligaziun dils edificis communalas alla nova centrala d'energia (cun remplazzar igl ieli entras lenna ord nos uauls), la fusiun dils pumpiers da Sursassiala, la cuminonza da maschinas forestalas Cadi sco era l'Ovra Russein e l'engrondaziun dalla Casa da tgira Sursassiala ein projects da valur restonta. Ils biars ein realisai ni sin buna via.

Cunquei hai jeu ademplier l'incarica surprida. Jeu engraziel cordialmein ad in e scadin che ha susteniu vigurusamein quella activitad e cheutras gidau essenzialmein a realisar quellas ovras. Ussa hai jeu buca l'intenziun da star a disposiziun per ina nova perioda d'uffeci. Giavischond vinavon tut bien a nossa cuminonza e la protecziun dil Tutpussent, admittel jeu mes cordials salids.

Dumeni Columberg

Cussegl da vischnaunca

Clemens Berther Segnas
Heinrich Berther Sontget
Robert Cajacob Segnas
Bernadetta Caminada-Muhlebach Vitg
Giusep Columberg Vitg
Emerita Flepp-Degonda Vitg
Victor Flepp Clavaniev
Martina Gienal-Caviezel Latis
Pius Huonder Vitg
Pirmin Lozza Faltscharidas
Avat Vigeli Monn Claustra



Cussegl da scola

Francestg Cajacob Aletta
Alfons Quinter Latis

La suprastonza communal pren enconuschientscha da quellas demissiuns cun admetter in grond engraziamenta tuts ed a tuttas per lur engaschament en favur dil beinstar general. Las elecziuns dil cussegl da vischnaunca, dalla suprastonza communal e dil cussegl da scola han liug dumengia, ils 28 d'october 2012. Las elecziuns da tuttas ulteriuras cumissiuns succedan pli tard entras ils gremis cumpetents. Tenor art. 15 dalla constituziun communal vegnan tuttas autoritads e cumissiuns permanentas eligidas per ina perioda d'uffeci da quater onns. Ils vischinadis, partidas politicas localas ni gruppas da silmeins 15 votant(a)s san proponer entochen 30 dis avon l'elecziun candidats e candidatas per la suprastonza communal, per il cussegl da vischnaunca e per il cussegl da scola. Talas propostas ein da far a scret e d'inoltrar entochen sil pli tard venderdis, ils 28 da settember all'administraziun communal. Officials che han buca demissiunau valan tenor art. 24 al. 2 dalla lescha davart ils dretgs politics sco proponi. Per las autoritads che vegnan eligidas la fin d'october all'urna ein perquei gia nominai:

President communal

Vacant: 1 post

Suprastonza communal

Madlen Deflorin-Spescha Sontget
Cecilia Maissen-Desax Cuoz
Iso Mazzetta Vitg
Roger Tuor Carcarola
Vacant: 0 posts

Cussegl da vischnaunca

Rita Huonder-Tenner Clavaniev
Jordana Lozza-Desax Chischliun
Flavio Murer Caschuarz
Alfred Spescha Carcarola
Vacant: 11 posts

Cussegl da scola

Simon Bergamin Segnas
Ulrike Lechmann-Krabacher Vitg
Vacant: 2 posts
Per ulteriur sclariment stat il canzlist communal
bugen a disposiziun.

Suprastonza communal Disentis/Mustér

Cussegl da vischnaunca

Il cussegl da vischnaunca s'occupescha dalla situaziun finanziaria e damondas actualas

En sia seduta dils 24 da d'uost 2012 ha il cussegl da vischnaunca sut il presidi da Rita Huonder-Tenner priu enconuschientscha dil plan da finanzas per ils onns 2013–2017. Cun quella caschun ha il canzlist communal, *Andri Hendry*, declarau la muntada d'entginas cefras indicativas. Sco quellas attestan, ei la situaziun finanziaria semigliurada ils davos onns. Tuttina ei il buordi financial considerabels ed ei drova vinavon gronda prudientscha. Era els proxims onns eis ei necessari da far grondas investziuns, en special per migliurar l'infrastructura. Perquei survargan las investziuns previdas la limita da 2 milliuns francs.



Sco quei ch'il president communal, *Dumeni Columberg*, declara, setracta ei d'ina situaziun speciala, damai ch'entgins projects da gronda muntada ston vegnir realisai, denter auter la sanaziun dil stradun cantunal atras il Vitg. La cumissiun da gestiun ha examinau il plan da finanzas e s'accorda cun quei agir, sco il president Victor Flepp conferma. Il menader dils projects per il svilup regiunal, *Rico Tuor*, orientescha il cussegl sur dil Parc Adula. Las preparativas fan buns progress ed ins spera da saver sutta metter quell'ovra igl onn 2015 alla votaziun dil pievel. Sper l'intenziun da proteger la cuntrada ed igl ambient, duei quei project era dar novs impuls economics a nosa regiun. Intensivamein ei il parlament communal s'ocupaus dil project d'in parcadi Centrum. Genau *Iso Mazzetta* punctuescha, ch'ins vegli cheutras dar ina nova e biala cumparsa all'entrada dil Vitg ed augmentar l'attractivitat. Quella intenziun vegn generalmein beneventada. A vesta dalla situaziun finanziaria caschunan ils cuosts fastedis. Perquei ha il cussegl da vischnaunca incaricau la suprastanza communal da reponderar il project e da tschercar sligiazions pli favoreivlas. Per conclusiun informescha il president communal Dumeni Columberg sur d'in tschuppel fatschentas actualas. In expert ei vegnius incaricau d'examinar da rudien la problematica giuridica che sedat dall'iniziativa per ina midada dall'elecziun dalla cumissiun da gestiun. Las proximas elecziuns communalas succedan tenor il sistem vertent. Suentar ina activitad da biars onns seretila la gronda part dil cussegl da vischnaunca per la fin dalla perioda d'uffeci. Perquei vegn ei appellau da procurer ad uras per buns candidats e candidatas, sinaquei che la vischnaunca disponi era el futur da capavlas persunalitads per ils differents uffecis communalas. La suprastanza communal ha saviu rapportar che la casa da scola Disla seigi vendida e ch'ina cumissiun speciala sondeschi las pusseivladads d'optimar il diever dallas localitads dall'anteriura casa da scola a Segnas. Las lavurs per la sanaziun totala e l'engrandaziun dalla Casa da tgira Sursassiala s'avonzan tenor program ed el decuors dall'entschatta digl onn 2014 vegn il parcadi sutterran ad esser semtgau per l'affittaziun ad interessents dil contuorn. Las preparativas per il project d'ennevar dallas pendicularas ein s'entardadas, aschia che la votaziun per l'adattaziun dils plans d'utilisaziun sa succeder per igl atun 2013. Perencunter fan las preparativas per l'Ovra Russein buns progress, aschia ch'ei duess esser pusseivel d'entscheiver l'entschatta avrel 2013 cun la realisaziun da quei impurtont project. Ellas proximas jamnas vegnan ils indrezs exterius (la piazza da ballapei e da glatsch) dil Center da sport e cultura sanai e renovai tenor il project approbaus dil pievel.

Suprastanza communal

Radunonza dil vischinadi Segnas/ Mompé Tujetsch

Mesjamna, ils 12 da settember 2012, allas 20.15 en casa da scola Segnas. Tractandas statutaricas. Nominaziuns per elecziuns communalas.

Die neue Medienwelt

Am **Mittwoch, 5. September**, spricht um 20.30 Uhr im Peter-Kaiser-Saal des Klosters Disentis Silvio Lebrument über das Thema «Der Mensch 2.0 und die schöne neue Medienwelt.» Silvio Lebrument ist Geschäftsführer der Internetagentur Südostschweiz Newmedia AG. Der Referent stellt zunächst die Entwicklung der Medien dar und dann den Ist-Zustand der neuen Medien mit Focus auf die Medien der Region und wie ein Medienhaus mit den Veränderungen der Zeit umgeht. Der Eintritt ist frei. Zur Deckung der Unkosten wird eine Kollekte aufgenommen.

Herzliche Einladung
P. Urban Affentranger



Gimnastica dalla mesjamna

Mesjamna, ils 5 da settember 2012 allas 8.30 en halla Cons.

Per in e scadin che ha plascher dil moviment entschevin nus puspei cun l'ura da gimnastica dalla damaun.

Cordial beinvegni a tuts interessai

las organisaturas, il menader e las menadras

Mittwochmorgen-Turnen

Am **Mittwoch, 5. September 2012, um 8.30 Uhr** beginnen wir wieder mit der einstündigen Morgengymnastik in der **Halle Cons** für alle, die Freude an der Bewegung haben.

Herzlich willkommen allen Interessierten

die Organisatorinnen, der Leiter und die Leiterinnen

SVKT/Uniun da gimnastica da dunnas Mustér

Las vacanzas ein finidas! Nossa gimnastica entscheiva puspei sco suandont: **Bal da reit** Gliendisdis, ils 3 da settember, **19.00** el center da sport. **Gimnastica da dunnas/gimnastica da dunnas 50+** Gievgia, ils 6 da settember, **20.00** el center da sport. Cordialmein envidein nus tuttas commembras. Tgi enonuscha aunc buca noss'uniun? Sche Ti has tschaffen dalla gimnastica ni forsa dil bal da reit – lu neue fai ina viseta nunligionta tier nus! Per la suprastanza: Brida Mastroianni, telefon 081 947 64 80.

SVKT Frauensportverein Disentis

Die Ferien sind vorbei! Unsere Turnstunden beginnen wieder wie folgt: **Netzball** Montag, 3. September, **19.00 Uhr** im Sportzentrum. **Frauengymnastik/Frauengymnastik 50+** Donnerstag, 6. September, **20.00 Uhr** im Sportzentrum. Herzlich laden wir alle unsere Mitglieder ein. Wer kennt unseren Verein noch nicht? Wenn Dich die Gymnastik, oder vielleicht das Netzballspiel interessiert dann mach doch einen unverbindlichen Besuch bei uns! Für den Vorstand: Brida Mastroianni, Telefon 081 947 64 80.

Uniun da dunnas Mustér

Mummas cun affons pigns

Fiera da resti d'affons cun stiva da caffè

Nus prendein encunter bien, schuber ed entir resti da stad e d'unviern tochen grondezia 176, termagls, calzers, sezs d'autos e da meisa, crotschas, velos eav.

Dunnas che drovan ina nova numra, ni han damondas san prender si contact cun Susanne Strupler, tel. 081 936 43 14.

Dar giu resti: Venderdis, ils 14 da settember 2012 dallas 16.30 entochen las 17.00. *Adatg: mintga grondezia da resti separau en ina tastga.*



Vendita: Venderdis, ils 14 da settember 2012 dallas 19.00 entochen las 21.00. Sonda, ils 15 da settember 2012 dallas 9.00 entochen las 10.30

Retuorn dil resti buca vendiu (minus 20%):

Il resti vegn returnaus e pagaus, sonda ils 15 da settember 2012 dallas 13.15 entochen las 13.30. Per uorden che maunca surprandin nus negina responsabladad.

Kinderkleiderbörse mit Kaffeestube

Wir nehmen gut erhaltene, saubere und ganze Sommer- sowie Winterkleider bis Grösse 176 entgegen sowie Spielsachen, Schuhe, Auto- und Tischsitze, Kinderwagen, Velos usw.
Frauen, die eine Nummer brauchen oder Fragen haben, können mit Susanne Strupler, Telefon 081 936 43 14, Kontakt aufnehmen.

Annahme: Freitag, 14. September 2012, von 16.30 bis 17.00 Uhr in der Turnhalle Cons, Disentis.
Achtung: Jede Kleidergrösse separat in eine Tasche.

Verkauf: Freitag, 14. September 2012, von 19.00 bis 21.00 Uhr, Samstag, 15. September 2012, von 9.00 bis 10.30 Uhr in der Turnhalle Cons, Disentis.

Auszahlung (abzüglich 20%) und Rückgabe:

Samstag, 15. September 2012, von 13.15 bis 13.30 Uhr. Für fehlende Sachen übernehmen wir keine Haftung.

Mummas cun affons pigns

Uniun samaritana Mustér

Nies proxim exercezi meinsil ha liug **gliendisdis, ils 10 da settember 2012, allas 19.30 en casa da scola, Cons.** A stedia participaziun envida *la presidenta Cuors BLS-AED*

L'Uniun samaritana Mustér porscha il niev cuors da reanimaziun BLS-AED (reanimaziun cun applicaziun dil defibrilatur automatic).

Datums: Gliendisdis, ils 24-9-2012 e mesjamna, ils 26-09-12

Temps: Mintgamai las 19.00–22.00

Liug: Casa da scola Mustér

Annunzias ein da far entochen ils 13 da settember 2012 tier: Yvonne Flepp,

tel. 081 947 50 35 ni per e-mail: yvonne.flepp@kns.ch

Uniun samaritana Mustér

Uniun da dunnas Mustér

Mummas cun affons pigns

Seruschnar – paterlar – termagliar

Tut ils affons da 0 entochen 3 onns cun lur mummas e fargliuns ein cordialmein beinvegni **mesjamna, ils 5 da settember 2012 dallas 15.00–16.30** per passentar in bi suentermiezdi da cumpignia el local Artgin. Per damondas ni sclariment stat Nathalie Lutz, tel. 081 947 61 94 bugen a disposiziun.

Mummas cun affons pigns Mustér



Kino Disentis

Freitag, 7.9.2012, 20.30 Uhr in der Halle Cons.

Bis zum Horizont und dann links.

Fiera Medelina 2012

Mira sut Medel!